

VERORDENING (EEG) Nr. 2657/69 VAN DE COMMISSIE

van 30 december 1969

ter vaststelling van de restituties bij de uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte produkten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 120/67/EEG van de Raad van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2463/69⁽²⁾, inzonderheid op artikel 16, lid 2, vierde alinea, eerste zin,

Gelet op Verordening nr. 359/67/EEG van de Raad van 25 juli 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2463/69, inzonderheid op artikel 17, lid 2, vierde alinea, eerste zin,

Overwegende dat volgens artikel 16 van Verordening nr. 120/67/EEG en artikel 17 van Verordening nr. 359/67/EEG het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1 van deze verordeningen genoemde produkten en de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap kan worden overbrugd door een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat krachtens artikel 2 van Verordening nr. 139/67/EEG van de Raad van 21 juni 1967⁽⁴⁾ en artikel 2 van Verordening nr. 366/67/EEG van de Raad van 25 juli 1967⁽⁵⁾ houdende respectievelijk voor de sector granen en voor rijst, algemene regels voor de toekenning van restituties bij de uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag, de restituties moeten worden vastgesteld met inachtneming van de bestaande situatie en de vooruitzichten voor de ontwikkeling, enerzijds van de beschikbare hoeveelheden granen, rijst en breukrijst, evenals van hun prijzen op de markt van de Gemeenschap, en anderzijds van de prijzen van granen, rijst en breukrijst en de produkten in de sector granen op de wereldmarkt; dat krachtens diezelfde teksten ook waarborgen moeten worden geschapen dat op de graan- en rijstmarkten een evenwichtige toestand heerst en een natuurlijke ontwikkeling op het gebied van de prijzen en de handel plaatsvindt en dat bovendien rekening moet worden gehouden met het economische aspect

van de bedoelde uitvoer en de noodzakelijk storingen op de markt van de Gemeenschap te vermijden;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 1052/68 van de Raad van 23 juli 1968, tot vaststelling van de regeling voor de invoer en de uitvoer van de op basis van granen en rijst verwerkte produkten⁽⁶⁾, in artikel 6, de specifieke criteria heeft vastgesteld waarmee rekening moet worden gehouden voor de berekening van de restitutie voor deze produkten;

Overwegende dat op basis van de in Verordening (EEG) nr. 1052/68 voorgeschreven criteria, met name rekening dient te worden gehouden met de prijzen en de hoeveelheden basisprodukten die voor de berekening van het variable element van de heffing zijn aangehouden; dat het dus gelegen komt, zoals dat is voorgeschreven voor de bepaling van het variable element, het gemiddelde van de gedurende een representatieve periode op basisprodukten van toepassing zijnde heffingen, vastgesteld voor de eerste 25 dagen van de maand die voorafgaat aan de maand van uitvoer en dit gemiddelde aan te passen aan de hand van de in de maand van uitvoer geldende drempelprijzen van de basisprodukten; dat krachtens artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 1052/68 en artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1077/68⁽⁷⁾ voor bepaalde produkten het bedrag van de restitutie bij uitvoer dient te worden verminderd met het bedrag van de restitutie bij de produktie die aan het basisprodukt is toegekend;

Overwegende dat de toepassing van deze regels en criteria op de huidige toestand van de markten in de sector verwerkte produkten op basis van granen en rijst ertoe leidt dat de restitutie wordt vastgesteld op een bedrag dat bedoeld is het verschil tussen de prijzen in de Gemeenschap en die op de wereldmarkt te dekken;

Overwegende dat de restitutie wordt berekend met inachtneming van de hoeveelheid grondstoffen die het variabele element van de heffing bepaalt; dat de hoeveelheid grondstof die voor bepaalde verwerkte produkten is gebruikt naar gelang van het uiteindelijke gebruik van het produkt kan wisselen; dat volgens het toegepaste fabricageproces behalve het gewenste hoofdprodukt andere bijprodukten worden verkregen waarvan de hoeveelheid en de waarde volgens de aard en de kwaliteit van het gemaakte hoofdprodukt kunnen wisselen; dat de cumulatie van restituties toegekend aan verschil-

⁽¹⁾ PB nr. 117 van 19. 6. 1967, blz. 2269/67.

⁽²⁾ PB nr. L 312 van 12. 12. 1969, blz. 3.

⁽³⁾ PB nr. 174 van 31. 7. 1967, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. 125 van 26. 6. 1967, blz. 2453/67.

⁽⁵⁾ PB nr. 174 van 31. 7. 1967, blz. 34.

⁽⁶⁾ PB nr. L 179 van 25. 7. 1968, blz. 8.

⁽⁷⁾ PB nr. L 181 van 27. 7. 1968, blz. 1.

lende produkten uit een zelfde verwerkingsproces op grondslag van hetzelfde basisprodukt, in bepaalde gevallen uitvoer naar derde landen mogelijk zou kunnen maken tegen lagere prijzen dan de op de wereldmarkt geldende noteringen ; dat derhalve voor sommige van deze produkten de restitutie moet worden beperkt tot een bedrag dat, hoeveel de toegang tot de wereldmarkt mogelijk moet blijven, de inachtneming van de doelstellingen van de gemeenschappelijke ordening der markten verzekert ;

Overwegende dat het wenselijk is de aan bepaalde verwerkte produkten toe te kennen restitutie, al naar gelang het produkt, hoger of lager vast te stellen volgens het asgehalte, het gehalte aan ruwe celstof, het gehalte aan doppen, het eiwitgehalte, het vetgehalte of het zetmeelgehalte, daar deze gehalten van bijzondere betekenis zijn voor de hoeveelheid basisprodukt die werkelijk voor de vervaardiging van het verwerkte produkt is gebruikt ;

Overwegende dat ten aanzien van maniokwortel en andere tropische wortels en knollen en het daaruit vervaardigde meel, het economische aspect van de uitvoeren die, in het bijzonder gezien de aard en de herkomst van deze produkten, zouden kunnen worden overwogen op het ogenblik geen vaststelling van een restitutie bij uitvoer behoeft ;

Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten voor zekere produkten een differentiatie van de restitutie, naar gelang van de bestemming, nodig kunnen maken ;

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 december 1969.

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1586/69 van de Raad van 11 augustus 1969 ⁽¹⁾ bepaalde ingevolge de devaluatie van de Franse frank op landbouwgebied te nemen conjunctuurpolitieke maatregelen zijn omschreven ; dat overeenkomstig artikel 7 van deze verordening, indien gebruik moet worden gemaakt van Franse marktprijzen, rekening dient te worden gehouden met het effect van de in artikel 1 bedoelde verlaging ;

Overwegende dat de restitutie éénmaal per maand moet worden vastgesteld ; dat zij in de tussentijd kan worden gewijzigd ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De restituties bij uitvoer van de in artikel 1, sub d), van Verordening nr. 120/67/EEG en in artikel 1, lid 1, sub c), van Verordening nr. 359/67/EEG bedoelde produkten, waarop Verordening (EEG) nr. 1052/68 van toepassing is, worden in de bijlage van deze verordening vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1970.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

S. L. MANSHOLT

⁽¹⁾ PB nr. L 202 van 12. 8. 1969, blz. 1.

BIJLAGE

Nummer uit de naamlijst gebruikt voor de restituties	Vereenvoudigde naamlijst	Bedrag van de restitutie R.E./100 kg (derde landen)
11.01 C (I)	Meel van gerst, met een asgehalte, gerekend naar het gewicht van de droge stof, van niet meer dan 1,2 gewichtspercent en met een gehalte aan ruwe celstof, gerekend naar het gewicht van de droge stof, van niet meer dan 0,9 gewichtspercent ⁽¹⁾	9,212
11.01 C (II)	Meel van gerst, niet bedoeld bij post 11.01 C (I) ⁽¹⁾	5,220
11.01 D (I)	Meel van haver, met een asgehalte, gerekend naar het gewicht van de droge stof, van niet meer dan 2,3 gewichtspercenten en met een gehalte aan ruwe celstof, gerekend naar het gewicht van de droge stof, van niet meer dan 1,8 gewichtspercent ⁽¹⁾	7,889
11.01 D (II)	Meel van haver, niet bedoeld bij post 11.01 D (I) ⁽¹⁾	4,471
11.01 E (I)	Meel van maïs, waarvan het gehalte aan vetstoffen, gerekend naar het gewicht van de droge stof, niet meer dan 1,3 gewichtspercent bedraagt en met een gehalte aan ruwe celstof, gerekend naar het gewicht van de droge stof, van niet meer dan 0,8 gewichtspercent ⁽¹⁾	—
11.01 E (II)	Meel van maïs, waarvan het gehalte aan vetstoffen, gerekend naar het gewicht van de droge stof, meer dan 1,3 gewichtspercent en niet meer dan 1,7 gewichtspercent bedraagt en met een gehalte aan ruwe celstof, gerekend naar het gewicht van de droge stof, van niet meer dan 1 gewichtspercent ⁽¹⁾	4,639
11.01 E (III)	Meel van maïs, niet bedoeld bij post 11.01 E (I) en (II) ⁽¹⁾	3,286
11.01 F	Meel van rijst	2,756
11.01 G (I)	Meel van boekweit, met een asgehalte, gerekend naar het gewicht van de droge stof, van niet meer dan 2 gewichtspercenten	3,800
11.01 G (II)	Meel van boekweit, met een asgehalte, gerekend naar het gewicht van de droge stof, van meer dan 2 gewichtspercenten	2,423
11.01 H	Meel van gierst, met uitzondering van sorgho of doerra	4,428
11.01 K	Meel van sorgho of doerra	3,692
11.02 A II (a)	Grutten, gries en griesmeel van rogge, met een asgehalte, gerekend naar het gewicht van de droge stof, van niet meer dan 2 gewichtspercenten	4,195
11.02 A II (b)	Grutten, gries en griesmeel van rogge, met een asgehalte, gerekend naar het gewicht van de droge stof, van meer dan 2 gewichtspercenten	4,195
11.02 A III (a)	Grutten, gries en griesmeel van gerst, met een asgehalte, gerekend naar het gewicht van de droge stof, van niet meer dan 1,2 gewichtspercenten en met een gehalte aan ruwe celstof, gerekend naar het gewicht van de droge stof, van niet meer dan 0,9 gewichtspercent ⁽¹⁾	9,212
11.02 A III (b)	Grutten, gries en griesmeel van gerst, niet bedoeld bij post 11.02 A III (a) ⁽¹⁾	5,220
11.02 A IV (a)	Grutten, gries en griesmeel van haver, met een asgehalte, gerekend naar het gewicht van de droge stof, van niet meer dan 2,3 gewichtspercenten en met een gehalte aan doppen van minder dan 0,1 gewichtspercent ⁽¹⁾	7,889
11.02 A IV (b)	Grutten, gries en griesmeel van haver, niet bedoeld bij post 11.02 A IV (a) ⁽¹⁾	4,471

Nummer uit de naamlijst gebruikt voor de restituties	Vereenvoudigde naamlijst	Bedrag van de restitutie R.E./100 kg (derde landen)
11.02 A V (a)	Grutten, gries en griesmeel van maïs, met een gehalte aan vetstoffen, gerekend naar het gewicht van de droge stof, van niet meer dan 1,3 gewichtspercent en met een gehalte aan ruwe celstof, gerekend naar het gewicht van de droge stof, van niet meer dan 0,8 gewichtspercent ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾	5,412
11.02 A V (b)	Grutten, gries en griesmeel van maïs, met een gehalte aan vetstoffen, gerekend naar het gewicht van de droge stof, van meer dan 1,3 gewichtspercent en niet meer dan 1,7 gewichtspercent en met een gehalte aan ruwe celstof, gerekend naar het gewicht van de droge stof, van niet meer dan 1 gewichtspercent ⁽¹⁾	4,639
11.02 A V (c)	Grutten, gries en griesmeel van maïs, niet bedoeld bij post 11.02 A V (a) en (b) ⁽¹⁾	3,286
11.02 A VI	Grutten, gries en griesmeel van rijst	2,756
11.02 A VII (a)	Grutten, gries en griesmeel van boekweit, met een asgehalte, gerekend naar het gewicht van de droge stof, van niet meer dan 2 gewichtspercenten	3,800
11.02 A VII (b)	Grutten, gries en griesmeel van boekweit, met een asgehalte, gerekend naar het gewicht van de droge stof, van meer dan 2 gewichtspercenten	2,423
11.02 A VIII	Grutten, gries en griesmeel van gierst, met uitzondering van sorgho of doerra	4,428
11.02 A IX	Grutten, gries en griesmeel van sorgho of doerra	3,692
11.02 B I	Gepelde tarwe ⁽²⁾	5,893
11.02 B II	Gepelde rogge ⁽²⁾	4,195
11.02 B III (a)	Gepelde gerst, met een asgehalte, gerekend naar het gewicht van de droge stof, van niet meer dan 1,2 gewichtspercent en een gehalte aan ruwe celstof, gerekend naar het gewicht van de droge stof, van niet meer dan 0,9 gewichtspercent ⁽²⁾	8,189
11.02 B III (b)	Gepelde gerst, niet bedoeld bij post 11.02 B III (a) ⁽²⁾	6,653
11.02 B IV a)	Ontpunte haver	4,471
11.02 B IV b) (1)	Gepelde haver, met een asgehalte, gerekend naar het gewicht van de droge stof, van niet meer dan 2,3 gewichtspercenten en met een gehalte aan doppen van minder dan 1,5 gewichtspercent ⁽²⁾	7,013
11.02 B IV b) (2)	Gepelde haver, niet bedoeld bij post 11.02 B IV b) (1) ⁽²⁾	4,471
11.02 B V	Gepelde maïs ⁽²⁾	3,943
11.02 B VI	Gepelde boekweit ⁽²⁾	2,423
11.02 B VII	Gepelde gierst, met uitzondering van gepelde sorgho of doerra ⁽²⁾	4,428
11.02 B VIII	Gepelde sorgho of doerra ⁽²⁾	3,692
11.02 C I	Geparelde tarwe ⁽³⁾	5,893
11.02 C II	Geparelde rogge ⁽³⁾	4,195
11.02 C III	Geparelde gerst (parelgort) met een asgehalte, gerekend naar het gewicht van de droge stof, van niet meer dan 1 gewichtspercent (zonder talk) ⁽³⁾	10,236

Nummer uit de naamlijst gebruikt voor de restituties	Vereenvoudigde naamlijst	Bedrag van de restitutie R.E./100 kg (derde landen)
11.02 C IV	Geparelde haver ⁽³⁾	4,471
11.02 C V	Geparelde maïs ⁽³⁾	3,943
11.02 C VI	Geparelde boekweit ⁽³⁾	2,423
11.02 C VII	Geparelde gierst, met uitzondering van geparelde sorgho of doerra ⁽³⁾	4,428
11.02 C VIII	Geparelde sorgho of doerra ⁽³⁾	3,692
11.02 D I	Tarwe, enkel gebroken of geplet, niet gedenatureerd	5,893
11.02 D II	Rogge, enkel gebroken of geplet	4,195
11.02 D III	Gerst, enkel gebroken of geplet	5,220
11.02 D IV	Haver, enkel gebroken of geplet	4,471
11.02 D V	Maïs, enkel gebroken of geplet	3,943
11.02 D VI	Boekweit, enkel gebroken of geplet	2,423
11.02 D VII	Gierst, met uitzondering van sorgho of doerra, enkel gebroken of geplet	4,428
11.02 D VIII	Sorgho of doerra, enkel gebroken of geplet	3,692
11.02 E I	Tarwevlokken	5,893
11.02 E II	Roggevlokken	4,195
11.02 E III (a)	Gerstvlokken (gortmout), met een gehalte aan ruwe celstof, gerekend naar het gewicht van de droge stof, van niet meer dan 0,9 gewichtspercent en met een asgehalte, gerekend naar het gewicht van de droge stof, van niet meer dan 1,2 gewichtspercent	9,212
11.02 E III (b)	Gerstvlokken (gortmout), niet bedoeld bij post 11.02 E III (a) van de naamlijst	5,220
11.02 E IV (a)	Havervlokken (havermout), met een asgehalte, gerekend naar het gewicht van de droge stof, van niet meer dan 2,3 gewichtspercenten en met een gehalte aan doppen van minder dan 0,1 gewichtspercent	8,766
11.02 E IV (b)	Havervlokken (havermout) met een asgehalte, gerekend naar het gewicht van de droge stof, van niet meer dan 2,3 gewichtspercenten en met een gehalte aan doppen van 0,1 meer gewichtspercent en van minder dan 1,5 gewichtspercent	7,013
11.02 E IV (c)	Havervlokken (havermout), niet bedoeld bij de posten 11.02 E IV (a) en (b) van de naamlijst	4,471
11.02 E V	Maïsvlokken	3,943
11.02 E VI	Rijstvlokken	2,652
11.02 E VII	Boekweitvlokken	2,423
11.02 E VIII	Vlokken van gierst, met uitzondering van sorgho of doerra	4,428
11.02 E IX	Vlokken van sorgho of doerra	3,692

Nummer uit de naamlijst gebruikt voor de restituties	Vereenvoudigde naamlijst	Bedrag van de restitutie R.E./100 kg (derde landen)
11.02 F I	Tarwekiemen, ook indien gemalen	1,444
11.02 F II	Kiemen van andere graansoorten dan tarwe, ook indien gemalen	0,967
11.07 A I a)	Mout van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	10,283
11.07 A I b)	Mout van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	7,683
11.07 A II a)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	9,110
11.07 A II b)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	6,807
11.07 B	Mout, gebrand	7,933
11.08 A I	Maïszetmeel	1,605
11.08 A III	Tarwezetmeel	3,661
11.08 A IV	Aardappelzetmeel	1,605
11.08 A V	Zetmeel van andere graansoorten dan maïs, rijst en tarwe en niet van aardappelen	1,605
11.09 A I (a)	Gluten en glutenmeel van tarwe, niet gebrand, met een eiwitgehalte, gerekend naar het gewicht van de droge stof, van 82 of meer gewichtspercenten ($N \times 6,25$)	6,650
11.09 A II (a)	Gluten en glutenmeel, niet van tarwe, niet gebrand, met een eiwitgehalte, gerekend naar het gewicht van de droge stof, van 63 of meer gewichtspercenten ($N \times 6,25$)	1,994
17.02 B II a)	Glucose (druivesuiker), andere dan glucose (druivesuiker, welke in droge toestand 99 of meer gewichtspercenten zuivere glucose bevat, in wit kristallijnpoeder, ook indien geagglomereerd ⁽⁴⁾)	2,094
17.02 B II b)	Glucose (druivesuiker) en glucosestroop, andere dan glucose (druivesuiker) en glucosestroop, welke in droge toestand 99 of meer gewichtspercenten zuivere glucose bevat, in andere vorm dan wit kristallijnpoeder, ook indien geagglomereerd ⁽⁴⁾	1,605
17.05 B I	Glucose (druivesuiker), gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen, in wit kristallijnpoeder, ook indien geagglomereerd	2,094
17.05 B II	Glucose (druivesuiker) en glucosestroop, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen, in andere vorm dan wit kristallijnpoeder, ook indien geagglomereerd	1,605
23.02 A I a)	Zemelen, slijpsel en andere resten van het zeven, van het malen of van andere bewerkingen van maïs of rijst met een zetmeelgehalte van niet meer dan 35 gewichtspercenten	1,180
23.02 A I b) 1	Zemelen, slijpsel en andere resten van het zeven, van het malen of van andere bewerkingen van maïs of rijst met een zetmeelgehalte van meer dan 35 doch niet meer dan 45 gewichtspercenten en die een denatureringsproces hebben ondergaan	1,180

Nummer uit de naamlijst gebruikt voor de restituties	Vereenvoudigde naamlijst	Bedrag van de restitutie R.E./100 kg (derde landen)
23.02 A I b) 2	Zemelen, slijpsel en andere resten van het zeven, van het malen of van andere bewerkingen van maïs of rijst met een zetmeelgehalte van meer dan 35 gewichtspercenten en die geen denatureringsproces hebben ondergaan of die een denatureringsproces hebben ondergaan en een zetmeelgehalte hebben van meer dan 45 gewichtspercenten	1,180
23.02 A II a)	Zemelen, slijpsel en andere resten van het zeven, van het malen of van andere bewerkingen van andere graansoorten dan maïs en rijst, met een zetmeelgehalte van niet meer dan 28 gewichtspercenten en waarvan meer dan 10 gewichtspercenten van het produkt door een zeef met mazen van 0,2 mm valt of waarvan, indien meer dan 10 gewichtspercenten van het produkt door de zeef is gegaan, het asgehalte, berekend op basis van de droge stof, 1,5 gewichtspercent of meer bedraagt	1,180
23.02 A II b)	Zemelen, slijpsel en andere resten van het zeven, van het malen of van andere bewerkingen van andere graansoorten dan maïs en rijst, niet bedoeld bij post 23.02 A II a) van de naamlijst	1,180

(¹) Produkten, waarvan 50 gewichtspercenten of meer door een zeef van gaas van zijde met mazen van 315 microns vallen, worden als meel beschouwd.

(²) Gepelde granen zijn granen die beantwoorden aan de in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 821/68 (PB nr. L 149 van 29. 6. 1968, blz. 46) voorkomende definitie.

(³) Geparelde granen zijn granen die beantwoorden aan de in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 821/68 (PB nr. L 149 van 29. 6. 1968, blz. 46) voorkomende definitie.

(⁴) Dit produkt, dat valt onder onderverdeling nr. 17.02 B I komt krachtens Verordening nr. 189/66/EEG in aanmerking voor dezelfde restitutie bij uitvoer als het produkt dat onder onderverdeling 17.02 B II valt.

(⁵) Als grutten, gries en griesmeel van maïs worden niet aangemerkt produkten, die bij het zeven met behulp van een zeef bespannen met zijden gaas met een maaswijdte van 150 micron, meer dan 5 gewichtspercenten van de op de zeef gebrachte hoeveelheid doorlaten.